

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Μαΐου 2004

για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 303/96/ΕΚΑΧ της Επιτροπής για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που έχει προσφερθεί σε σχέση με τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων φύλλων (λαμαρινών) από χάλυβες με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Ρωσίας

(2004/497/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 8 και 9,

κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Τον Φεβρουάριο του 1996, η Επιτροπή επέβαλε, με την απόφαση αριθ. 303/96/ΕΚΑΧ⁽²⁾, ενιαίο οριστικό δασμό αντανάμπινγκ σε επίπεδο χώρας στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Ρωσίας. Με την ίδια απόφαση η Επιτροπή αποδέχθηκε ανάληψη υποχρέωσης που συνδυάζει ποσοτικό περιορισμό και δέσμευση τιμολόγησης που πρόσφεραν οι ρωσικές αρχές σε συνεργασία με τους Ρώσους εξαγωγείς των φύλλων με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές.
- (2) Μετά από αίτηση που υπέβαλε η European Confederation of Iron and Steel Industries («Eurofer») εξ ονόματος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής των φύλλων με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές, η Επιτροπή κίνησε έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 2277/96/ΕΚΑΧ της Επιτροπής⁽³⁾ (εφεξής η «βασική απόφαση»). Ταυτόχρονα, η Επιτροπή άρχισε επίσης με δική της πρωτοβουλία έρευνα σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 της βασικής απόφασης για να εξετάσει κατά πόσον είναι κατάλληλο το είδος των μέτρων⁽⁴⁾.
- (3) Ενόψει της λήξης της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα στις 23

Ιουλίου 2002, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 963/2002⁽⁵⁾, αποφάσισε να συνεχιστούν οι διαδικασίες αντανάμπινγκ που κινήθηκαν σύμφωνα με τη βασική απόφαση και που ισχύουν ακόμη και να διέπονται από το βασικό κανονισμό με ισχύ από τις 24 Ιουλίου 2002. Ομοίως, όλα τα μέτρα αντανάμπινγκ που απορρέουν από τρέχουσες έρευνες αντανάμπινγκ διέπονται από τις διατάξεις του βασικού κανονισμού από τις 24 Ιουλίου 2002.

- (4) Μετά από αίτηση που υπέβαλαν δύο παραγωγοί-εξαγωγείς φύλλων με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές στη Ρωσία, και συγκεκριμένα οι ΟΟΟ VIZ-STAL, (εφεξής «VIZ-STAL») και Novolipetsk Iron and Steel Corporation (εφεξής «NLMK»), η Επιτροπή κίνησε δύο έρευνες σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, την πρώτη τον Αύγουστο του 2002, όσον αφορά τον VIZ-STAL⁽⁶⁾, και τη δεύτερη, τον Οκτώβριο του 2002, όσον αφορά τον NLMK⁽⁷⁾. Και οι δύο έρευνες περιορίζονταν ως προς το πεδίο εφαρμογής στην εξέταση της πρακτικής ντάμπινγκ.
- (5) Τον Ιανουάριο του 2003, μετά την έρευνα επανεξέτασης που αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 2, το Συμβούλιο επιβεβαίωσε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 151/2003⁽⁸⁾, τον οριστικό δασμό αντανάμπινγκ που επιβλήθηκε με την απόφαση της Επιτροπής αριθ. 303/96/ΕΚΑΧ. Ωστόσο, η ενδιάμεση επανεξέταση που περιοριζόταν στο είδος των μέτρων παρέμεινε ανοικτή μετά την περάτωση της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων.
- (6) Και στις δύο έρευνες επανεξέτασης που αναφέρονται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 4, έπρεπε να εξετασθούν

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 42 της 20.2.1996, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ L 308 της 29.11.1996, σ. 11· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση αριθ. 435/2001/ΕΚΑΧ (ΕΕ L 63 της 3.3.2001, σ. 14).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 53 της 20.2.2001, σ. 13.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 149 της 7.6.2002, σ. 2· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/2002 (ΕΕ L 192 της 20.7.2002, σ. 9).

⁽⁶⁾ ΕΕ C 186 της 6.8.2002, σ. 15.

⁽⁷⁾ ΕΕ C 242 της 8.10.2002, σ. 16.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 25 της 31.1.2003, σ. 7.

οι πιυχές ντάμπινγκ, οι οποίες μπορούσαν ενδεχομένως να επηρεάσουν το επίπεδο των μέτρων που αποτελούσαν το αντικείμενο της επανεξέτασης που αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 2, η οποία άρχισε με πρωτοβουλία της Επιτροπής και περιοριζόταν στο είδος των μέτρων. Εξάλλου, οι τρεις έρευνες επανεξέτασης αφορούσαν το ίδιο μέτρο αντιντάμπινγκ. Συνεπώς, κρίθηκε σκόπιμο, για λόγους χρηστής διαχείρισης, να κλείσουν συγχρόνως και οι τρεις ενδιάμεσες έρευνες επανεξέτασης, ώστε να μπορέσει να ληφθεί υπόψη η τυχόν αλλαγή των οικονομικών συνθηκών που αντιμετωπίζουν εν λόγω οι παραγωγοί-εξαγωγείς.

Β. ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΧΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

- (7) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 990/2004⁽¹⁾, το Συμβούλιο έκλεισε τις τρεις έρευνες επανεξέτασης που αναφέρθηκαν προηγουμένως.
- (8) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 89 έως 100 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 990/2004, και μετά από διαβουλεύσεις με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, η ανάληψη υποχρέωσης με την παρούσα μορφή της δεν είναι πλέον ενδεδειγμένη. Σ' αυτή τη βάση, και σύμφωνα με τις συναφείς ρήτρες της εν λόγω ανάληψης υποχρέωσης, που επιτρέπουν στην Επιτροπή να αποσύρει μονομερώς την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης, η Επιτροπή αποφάσισε να αποσύρει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης.
- (9) Η Επιτροπή ενημέρωσε, τον Ιανουάριο του 2004, τις ρωσικές αρχές και τους ενδιαφερόμενους Ρώσους εξαγωγείς ότι προτείνεται να ανακληθεί η αποδοχή της παρούσας ανάληψης υποχρέωσης. Οι ρωσικές αρχές και ένας παραγωγός-εξαγωγέας πρόεβαλαν αντιρρήσεις στην πρόταση αυτή και ζήτησαν να διατηρηθεί δασμολογική ποσόστωση απαλλαγμένη από δασμούς για τις εισαγωγές φύλλων με

προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές καταγωγής Ρωσίας, ιδιαίτερα ενόψει της διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης την 1η Μαΐου 2004. Τα επιχειρήματα αυτά δεν μπόρεσαν να γίνουν δεκτά για τους λόγους που εκτίθενται στην αιτιολογική σκέψη 99 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 990/2004 του Συμβουλίου.

Γ. ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ αριθ. 303/96/ΕΚΑΧ

- (10) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, πρέπει να καταργηθεί το άρθρο 2 της απόφασης αριθ. 303/96/ΕΚΑΧ της Επιτροπής.
- (11) Παράλληλα με την παρούσα απόφαση, το Συμβούλιο επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 990/2004 οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στους ενδιαφερόμενους εξαγωγείς,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Καταργείται το άρθρο 2 της απόφασης αριθ. 303/96/ΕΚΑΧ της Επιτροπής.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 17 Μαΐου 2004.

Για την Επιτροπή
Pascal LAMY
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 182 της 19.5.2004, σ. 15.